

32011R1352

21.12.2011.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 338/31

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1352/2011**od 20. prosinca 2011.****o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1236/2005 o trgovini određenom robom koja bi se mogla uporabiti za izvršenje smrtno kazne, mučenje ili drugo okrutno, neljudsko ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1236/2005 od 27. lipnja 2005. o trgovini određenom robom koja bi se mogla uporabiti za izvršenje smrtno kazne, mučenje ili drugo okrutno, neljudsko ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje⁽¹⁾, a posebno njezin članak 12. stavak 2.,

budući da:

(1) Uredbom (EZ) br. 1236/2005 uvodi se zabrana izvoza robe koja nema praktičnu uporabu, osim za izvršenje smrtno kazne, mučenja i drugih okrutnih, neljudskih ili ponižavajućih postupanja ili kažnjavanja i kontrole izvoza određene robe koja se može koristiti za te potrebe. Ona poštuje temeljna prava i načela priznata u Povelji Europske unije o temeljnim pravima, osobito poštovanje i zaštitu ljudskog dostojanstva, pravo na život i zabranu mučenja i neljudskog i ponižavajućeg postupanja ili kažnjavanja.

(2) U nekim novijim slučajevima lijekovi izvezeni u treće zemlje preusmjereni su i koriste se za smrtnu kaznu, osobito ubrizgavanjem smrtonosnih prekomjernih doza putem injekcije. Unija se protivi smrtnoj kazni u svim okolnostima i radi na njezinu općem ukidanju. Izvoznici su prigovorili na svoju nenamjernu povezanost s takvom uporabom proizvoda koje su razvili za medicinsku uporabu.

(3) Stoga je potrebno dopuniti popis robe koja podliježe trgovinskim ograničenjima kako bi se spriječila uporaba određenih lijekova za smrtnu kaznu i kako bi se osiguralo da svi izvoznici lijekova iz Unije u tom pogledu podliježu jedinstvenim uvjetima. Odgovarajući lijekovi bili su, među ostalim, razvijeni za anesteziju i umirenje i stoga se njihov izvoz ne smije u potpunosti zabraniti.

(4) Također je potrebno proširiti zabranu trgovine pojasevima za električne šokove na slične naprave koje osoba nosi na tijelu, kao što su rukavi i lisice za električne šokove koje imaju isti učinak kao i pojasevi za električne šokove.

(5) Potrebno je zabraniti trgovinu palicama sa šiljcima koje nisu dopuštene za provedbu zakona. Dok šiljci mogu uzrokovati znatnu bol ili patnju, palice sa šiljcima ne pokazuju se učinkovitijima za kontroliranje pobuna ili samozaštitu od običnih palica te je stoga bol ili patnja uzrokovana šiljcima okrutna i nije neophodna za kontroliranje pobune ili samozaštitu.

(6) Nakon donošenja Uredbe (EZ) br. 1236/2005 došlo je do promjena u numeriranju određenih dijelova Kombinirane nomenklature (KN) te bi odgovarajuće oznake KN trebalo u skladu s tim ažurirati.

(7) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za zajednička pravila za izvoz proizvoda.

(8) Kako bi se osigurala učinkovitost mjera predviđenih ovom Uredbom, ova Uredba mora odmah stupiti na snagu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog II. i Prilog III. Uredbi (EZ) br. 1236/2005 zamjenjuju se tekstovima u Prilogu I. i Prilogu II.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ne primjenjuje se na proizvode navedene u točki 4.1 Priloga III. za koje je izvozna deklaracija podnesena prije njezina stupanja na snagu.

⁽¹⁾ SL L 200, 30.7.2005., str. 1.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama u skladu s Ugovorima.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. prosinca 2011.

Za Komisiju
Predsjednik
 José Manuel BARROSO

PRILOG I.

„PRILOG II.

Popis robe iz članaka 3. i 4.

Uvodna napomena:

„Oznake KN” u ovom Prilogu odnose se na oznake navedene u drugom dijelu Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi ⁽¹⁾.

Ako oznaci KN prethodi „ex”, roba obuhvaćena Uredbom (EZ) br. 1236/2005 predstavlja samo dio opsega oznake KN i određuje se i opisom navedenim u ovom Prilogu i opsegom oznake KN.

Napomena: ovaj popis ne obuhvaća medicinsko-tehničku robu

Oznaka KN	Opis
	1. Predmeti namijenjeni usmrćivanju osoba, kako slijedi:
ex 4421 90 98 ex 8208 90 00	1.1. Vješala i giljotine
ex 8543 70 90 ex 9401 79 00 ex 9401 80 00 ex 9402 10 00 ex 9402 90 00	1.2. Električne stolice za usmrćivanje osoba
ex 9406 00 38 ex 9406 00 80	1.3. Hermetične komore od npr. čelika i stakla za usmrćivanje osoba smrtonosnim plinom ili tvari
ex 8413 81 00 ex 9018 90 50 ex 9018 90 60 ex 9018 90 84	1.4. Automatski sustavi za ubrizgavanje namijenjeni usmrćivanju osoba ubrizgavanjem smrtonosne kemijske tvari
	2. Predmeti namijenjeni obuzdavanju osoba, kako slijedi:
ex 8543 70 90	2.1. Naprave za zadavanje električnih šokova koje su namijenjene tome da ih pritvoreni pojedinac nosi na tijelu, kao što su pojasevi, rukavi i lisice, namijenjeni obuzdavanju osoba zadavanjem električnih šokova čiji napon na izvoru ne prelazi 10 000 V
	3. Prijenosne naprave navodno namijenjene za kontrolu pobune, kako slijedi:
ex 9304 00 00	3.1. Palice i pendreci izrađeni od kovina ili drugih materijala s metalnim šiljcima

⁽¹⁾ SL L 256, 7.9.1987., str. 1.”

PRILOG II.

„PRILOG III.

Popis robe iz članka 5.

Uvodna napomena:

Oznake KN u ovom Prilogu odnose se na oznake navedene u dijelu drugom Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi.

Ako oznaci KN prethodi ‚ex‘, roba obuhvaćena Uredbom (EZ) br. 1236/2005 predstavlja samo dio opsega oznake KN i određuje se i opisom navedenim u ovom Prilogu i opsegom oznake KN.

Oznaka KN	Opis
	1. Predmeti namijenjeni obuzdavanju ljudi, kako slijedi:
ex 9401 61 00 ex 9401 69 00 ex 9401 71 00 ex 9401 79 00 ex 9401 80 00 ex 9402 90 00 ex 9403 20 20 ex 9403 20 80 ex 9403 50 00 ex 9403 70 00 ex 9403 81 00 ex 9403 89 00	1.1. Stolice za vezivanje i stolovi s okovima Napomena: Ova točka ne obuhvaća stolice za vezivanje za invalidne osobe
ex 7326 90 98 ex 8301 50 00 ex 3926 90 97	1.2. Okovi za noge, skupni lanci, okovi i pojedinačne lisice ili okovi narukvice Napomena: Ova točka ne obuhvaća ‚klasične lisice‘. Klasične lisice su lisice čije su cjelokupne dimenzije uključujući lanac, mjereći od vanjskog ruba jedne lisice do vanjskog ruba druge lisice, između 150 i 280 mm kada su zaključane; one nisu bile prilagođavane kako bi uzroko-vale tjelesnu bol ili patnju
ex 7326 90 98 ex 8301 50 00 ex 3926 90 97	1.3. Lisice za palce i vijci za stiskanje palaca, uključujući nazupčane vijke za stiskanje palaca
	2. Prijenosne naprave, namijenjene za kontrolu pobune ili samozaštitu, kako slijedi:
ex 8543 70 90 ex 9304 00 00	2.1. Prijenosne naprave za zadavanje električnih šokova, koje uključuju, ali nisu ograničene samo na električne šok palice, električne štitove, pištolje za omamljivanje i električne paralizatore čiji napon na izvoru ne prelazi 10 000 V Napomene: 1. Ova točka ne obuhvaća pojaseve za električne šokove, kao što je navedeno u točki 2.1 Priloga II. ovoj Uredbi. 2. Ova točka ne obuhvaća pojedinačne električne naprave za zadavanje električnih šokova kada se koriste u svrhu osobne zaštite njihovih korisnika.
	3. Prijenosna oprema za raspršivanje tvari za onesposobljavanje za kontrolu pobuna i samozaštitu i s njima povezane tvari, kako slijedi:
ex 8424 20 00 ex 9304 00 00	3.1. Prijenosne naprave za kontrolu pobuna ili samozaštitu primjenom ili raspršivanjem kemij-skih tvari za onesposobljavanje Napomena: Ova točka ne obuhvaća pojedinačne prijenosne naprave, čak i ako sadrže kemijske tvari, kada se koriste u svrhu osobne zaštite njihovih korisnika.
ex 2924 29 98	3.2. Vanililamid pelargonske kiseline (PAVA) (CAS RN 2444-46-4)
ex 2939 99 00	3.3. Oleoresin capsicum (OC) (CAS RN 8023-77-6)

Oznaka KN	Opis
ex 2933 53 90 [(a) do (f)]	4. Proizvodi koji bi se mogli uporabiti za usmrćivanje osoba ubrizgavanjem smrtonosne injekcije, kako slijedi:
ex 2933 59 95 [(g) i (h)]	4.1. Anestetička sredstva barbiturati s kratkoročnim ili srednjoročnim djelovanjem koja uključuju, ali nisu ograničena na: (a) amobarbital (CAS RN 57-43-2) (b) natrijevu sol amobarbitala (CAS RN 64-43-7) (c) pentobarbital (CAS RN 76-74-4) (d) natrijevu sol pentobarbitala (CAS 57-33-0) (e) sekobarbital (CAS RN 76-73-3) (f) natrijevu sol sekobarbitala (CAS RN 309-43-3) (g) tiopental (CAS RN 76-75-5) (h) natrijevu sol tiopentala (CAS RN 71-73-8), također poznatu kao tiopenton natrij <i>Napomena:</i> Ova točka također obuhvaća proizvode koji sadrže jedan od anestetičkih sredstava s popisa anestetičkih sredstava barbiturata s kratkoročnim ili srednjoročnim djelovanjem."